

## Table of Contents

### CUHK 50<sup>th</sup> Anniversary

- ☞ [Embrace Our Culture • Empower Our Future — Welcome the Golden Jubilee of CUHK](#)  
The Chinese University of Hong Kong will celebrate its 50<sup>th</sup> Anniversary in 2013...

- ☞ [守護歷史印跡 譜寫未來篇章 – 迎接中大金禧校慶年](#)  
二零一三年是香港中文大學的五十周年校慶年...

### Career Planning and Development Centre

- ☞ [Career Guidance Programmes in End May and June 2012](#)  
A number of career guidance programmes will be held in end May and June...

### Incoming Students Section

- ☞ [Guidebooks for New non-local Students](#)  
In order to provide better support to new non-local students, the Incoming Students Section (ISS) has recently published...

- ☞ [2012 年度內地本科生迎新營招募本地生輔導員 \(Local Helper\)](#)  
來港生組與香港中文大學內地本科生聯合會 (MUA) 正籌備 2012 年度內地本科生迎新營...

### Student Activities and Amenities Section

- ☞ [Summer Opening Hours of Student Services Centre](#)  
Starting from 14 May 2012 (Monday), the opening hours of the Student Services Centre are...
- ☞ [Improvement Works at G/F and Covered Courtyard of Benjamin Franklin Centre](#)  
The G/F lobby and the covered courtyard of Benjamin Franklin Centre will undergo a large-scale renovation this summer...
- ☞ [Hong Kong Young Ambassador Scheme 2012/13](#)  
The Hong Kong Young Ambassador Scheme 2012/13 is now open for enrolment. Young people selected for the Scheme will receive...
- ☞ [Uni-Y<sup>®</sup> 計劃暑假活動](#)  
Uni-Y<sup>®</sup> 計劃將於暑假期間推出的活動包括彩妝班、國際沙漠植樹體驗和環保營等...

### Student Counselling and Development Service

- ☞ [Student Development Programmes](#)  
In May and June, workshop on “Building Self-Confidence” will be conducted...

## CUHK 50<sup>th</sup> Anniversary

Questions or comments? Email the CPRO at [50thanniversary@cuhk.edu.hk](mailto:50thanniversary@cuhk.edu.hk) or call 3943 8893

### Embrace Our Culture • Empower Our Future — Welcome the Golden Jubilee of CUHK

The Chinese University of Hong Kong will celebrate its 50<sup>th</sup> Anniversary in 2013. All staff members, students as well as alumni are actively preparing for the advent of the celebratory events and activities.

In the year of commemorating the university's golden jubilee, the 50<sup>th</sup> Anniversary Celebration Organizing Committee conceive celebratory activities with the theme “Embrace Our Culture • Empower Our Future”. They include a walkathon, anniversary fair, a series of local and international conferences and symposia, university presidents' global forum, an exhibition and lecture by renowned sculptor Ju Ming, anniversary night, alumni homecoming day, and last but not least, the Gala Dinner.



For a foretaste of the upcoming celebrations, we would like to invite you to browse the anniversary website [www.50.cuhk.edu.hk](http://www.50.cuhk.edu.hk). Participation of all students, staff, and alumni is essential. Please leave us your valuable ideas and suggestions via the website, and help us to make the celebration truly worthy of our memory.

### 守護歷史印跡 譜寫未來篇章 – 迎接中大金禧校慶年

二零一三年是香港中文大學的五十周年校慶年，校園內早已醞釀著躍躍欲動的氣氛，所有中大人包括師生及校友，均正積極準備迎接金禧校慶的來臨。

踏入金禧校慶年，校慶籌備委員會將會秉持着「守護歷史印跡 譜寫未來篇章」的理念，構思一連串慶祝活動，當中包括：慈善健步行、校慶博覽會、多個本地及國際性研討會、全球大學校長論壇、著名雕刻家朱銘藝術展及講座、校慶之夜、中大校友日，以及壓軸的大型金禧校慶晚宴等。

歡迎各師生及校友瀏覽校慶特備網頁 [www.50.cuhk.edu.hk](http://www.50.cuhk.edu.hk)，預先感受校慶活動的熱鬧氣氛。五十周年的慶祝活動成功與否，有賴各位學生、同事及校友的積極參與。歡迎您們於網頁內留下你寶貴的意見，幫助我們籌劃更精彩、更難忘的慶祝活動。

**Career Guidance Programmes in End May and June 2012**

A number of career guidance programmes will be held in end May and June.

For \* workshops in collaboration with ILC, registration should be made via: <https://ilcnte.ilc.cuhk.edu.hk/ilcwr/login.asp>

Date	Workshop	Time	Venue
28 May 2012 (Mon)	JRE 選詞原則與寫作*	2:30 p.m. – 4:15 p.m.	Seminar Room 2, 1/F United College Wu Chung Multi- media Library
31 May 2012 (Thu)	JRE 議論文寫作 – 寫作要點*	2:30 p.m. – 4:15 p.m.	
5 June 2012 (Tue)	JRE 議論文寫作 – 寫作技巧*	2:30 p.m. – 4:15 p.m.	

For programme details and latest list of events, please visit <http://cpdc.osa.cuhk.edu.hk/event>.

**Incoming Students Section**

Questions or comments? Email the ISS at [isso@cuhk.edu.hk](mailto:isso@cuhk.edu.hk) or call 3943 7945

**Guidebooks for New non-local Students**

In order to provide better support to new non-local students, the Incoming Students Section (ISS) has recently published two guidebooks, namely Compass for Incoming Students and Postgraduate Pocket Guidebook. You may find the online versions under "Useful Information for Students" of the ISS website: <http://www.cuhk.edu.hk/osa/iss>.

**2012 年度內地本科生迎新營招募本地生輔導員(Local helper)**

來港生組與香港中文大學內地本科生聯合會 (MUA) 正籌備 2012 年度內地本科生迎新營，日期為 8 月 26 日至 9 月 3 日，現公開招募迎新營的本地生輔導員 (Local helper) 12 名。誠徵希望經歷一個與眾不同的暑假、認識新朋友、感受助人自助樂趣、友善熱誠，普通話水平較好的中大本地同學，協助內地新生適應中大、融入香港。

有興趣的同學，請儘快填妥以下報名表格：

<https://docs.google.com/spreadsheet/viewform?formkey=dFAwMGJULUNHY01ab3FPekJ4NnJ5OVE6MQ>

如有任何疑問，歡迎聯絡香港中文大學內地本科生聯合會：

黃曉卉 5344 1417 [mua10vp@gmail.com](mailto:mua10vp@gmail.com)

葉青 5495 7525 [mua10ww@gmail.com](mailto:mua10ww@gmail.com)

**Student Activities and Amenities Section**

Questions or comments? Email the SAAS at [saau@cuhk.edu.hk](mailto:saau@cuhk.edu.hk) or call 3943 7216

**Summer Opening Hours of Student Services Centre**

Starting from 14 May 2012 (Monday), the opening hours of the Student Services Centre, Office of Student Affairs at 1/F of Benjamin Franklin Centre are as follows:

Monday to Thursday	8:45 a.m. – 1:00 p.m. 2:00 p.m. – 5:30 p.m.
Friday	8:45 a.m. – 1:00 p.m. 2:00 p.m. – 5:45 p.m.
Saturday, Sunday and Public Holiday	Closed

The above will be updated nearer the commencement of the new school term.

**Improvement Works at G/F and Covered Courtyard of Benjamin Franklin Centre**

The G/F lobby and the covered courtyard of Benjamin Franklin Centre will undergo a large-scale renovation this summer. The works will start from 26 May 2012 to 20 August 2012. During this period, booking of the exhibition booths at the covered courtyard will be suspended but the loan service of equipments at the Student Services Centre of Office of Student Affairs will remain unchanged.

Separate notices will be posted by the Campus Development Office around the site to give more details of the works. Sorry for any inconvenience caused.

## Hong Kong Young Ambassador Scheme 2012/13

The Hong Kong Young Ambassador Scheme 2012/13 is now open for enrolment. Young people selected for the Scheme will receive training this summer and become Young Ambassadors for Hong Kong. As Young Ambassadors, you will help promote a hospitable Hong Kong, both locally and outside Hong Kong, thus contributing to the development of the tourism industry.

Shortlisted applicants have to attend selection interviews to be conducted on 6, 7 or 8 July 2012. A comprehensive training programme for the selected candidates will take place from 16 July to 31 August 2012. It will include talks, workshops, visits to Hong Kong leading companies, mentorship programme as well as a "Young Service Stars" Competition. After satisfactory completion of the training, participants will be formally appointed as Hong Kong Young Ambassadors with the mission to promote "A Hospitable Hong Kong" during the coming school year.

Application form and details of the Scheme can be found on [http://yas.hkfyg.org.hk/download/YAS2012-13\\_Leaflet%20\(F\).pdf](http://yas.hkfyg.org.hk/download/YAS2012-13_Leaflet%20(F).pdf). The completed application form together with all necessary materials should be submitted to the Student Services Centre (1/F, Benjamin Franklin Centre) by 22 June 2012 (Friday).

For enquiries, please contact Ms. Annie Ng of the Office of Student Affairs at 3943 8652.

## Uni-Y® 計劃暑假活動

Uni-Y® 計劃將於暑假期間推出的活動包括彩妝班、國際沙漠植樹體驗和環保營等，讓本校同學充實成長經驗、擴闊國際視野。有關活動詳情如下：

### 彩妝・Make Up

日期	:	2012年6月18日(星期一)
時間	:	晚上七時
地點	:	SHISEIDO 美容中心(銅鑼灣新寧道8號中國太平大廈一期7樓)
活動對象	:	大學青年會(香港中文大學)會友 - 歡迎即時入會
活動內容	:	SHISEIDO 專業化妝師教授正確化妝技巧
費用	:	HK\$50(活動後全數退回)
報名辦法	:	從 <a href="http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/Make_Up.pdf">www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/Make_Up.pdf</a> 下載並填妥報名表格，連同費用交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心
截止報名	:	2012年6月1日(星期五)
查詢	:	黃小姐(3943 7253) / <a href="mailto:uniycuhkproject@cuhk.edu.hk">uniycuhkproject@cuhk.edu.hk</a>

### 2012 YMCA 國際義工沙漠植樹體驗計劃

本計劃為使青年人認識人類活動對地球環境的影響與破壞、「土壤沙漠化」、「全球暖化」等危機，以及提高青年人對環境問題的關注，為地球增添綠色，造福下一代。同時，本計劃希望透過各地青年義工共同實施沙漠植樹、固沙及開展鄉村兒童服務等，增加國際青年間的了解和友誼，強化他們關心他人、服務社會的意識，提高其小組工作的合作技能。

日期	:	2012年8月15至21日
地點	:	西安
對象	:	大學青年會(香港中文大學)會友 - 歡迎即時入會
活動內容	:	沙漠植樹、荒山植樹、鄉村兒童夏令日營服務活動和西安市內遊歷
報名辦法	:	從 <a href="http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/UniY_Tree_Planting.pdf">www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/UniY_Tree_Planting.pdf</a> 下載並填妥報名表格，交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心(需經面試選拔)
截止報名	:	2012年5月31日(星期四)
費用	:	HK\$2,300(包括：食宿、交通和當地參觀費用)
查詢	:	黃小姐(3943 7253) / <a href="mailto:uniycuhkproject@cuhk.edu.hk">uniycuhkproject@cuhk.edu.hk</a>

### 關注全球暖化環保營：A CALL FOR ACTION 內地・香港聯合行動 2012

為增強各地青年人認識「全球暖化」的嚴重性、關注我們息息相關的生活環境、學會珍惜地球資源，青年會聯合香港和內地各青年會同工及義工，共同提出保護濕地生態的對策及相應行動；並聯繫了成都的非政府機構及環保機構，搭建平台提供本港及成都兩地合作與交流的機會，增進相互學習及經驗分享。

日期	:	2012年7月16至22日
地點	:	成都
對象	:	大學青年會(香港中文大學)會友 - 歡迎即時入會
活動內容	:	專題講座、成都市區濕地公園植樹活動、體驗低碳交通工具(單車)、邛海生態濕地環湖遊、環保定向挑戰行和參觀都江堰水利工程
報名辦法	:	從 <a href="http://www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/UniY_Global_Warming.pdf">www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/UniY_Global_Warming.pdf</a> 下載並填妥報名表格，交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心(需經面試選拔)
截止報名	:	2012年5月31日(星期四)
費用	:	HK\$2,300(包括：食宿、交通和當地參觀費用)
查詢	:	黃小姐(3943 7253) / <a href="mailto:uniycuhkproject@cuhk.edu.hk">uniycuhkproject@cuhk.edu.hk</a>

### Student Development Programmes

Development workshops are being offered to facilitate students' personal growth and self-enhancement. In May and June the following workshops will be conducted:

<b>Theme</b>	<b>: Building Self-Confidence</b>
Date	: 17, 24 May & 7, 14 Jun 2012
Time	: 10:30am-12:00nn
Venue	: Room 307AB, 3/F, Benjamin Franklin Centre (BFC)
Target Audience	: Undergraduate students
Enquiry	: 3943 7208, Ms Priscilla Ma